



eredeti használati utasítás návod na použití manual de utilizare uputstvo za upotrebu navodilo za uporabo návod k použití

SAL H 4in1 telefon-kihangesító és BT FM modulátor. Termék használatba vétele előtt, kérjük olvassa el az alábbi használati utasítást és őrizze is meg. Az eredeti leírás magyar nyelven készült.

SAL EN 4in1 speakerphone and BT FM transmitter. Before using this product, please read the following instructions carefully and retain it for further reference. The original instruction manual has written in the Hungarian language.

SAL SK 4in1 handsfree a BT FM modulátor do auta. Pred použitím výrobku, prosíme prečítajte si tento návod na použitie a uschovajte ho. Tento návod je preklad originálneho návodu.

Table with 12 columns (CZ, SLO, SRB/JANE, RO, SK, EN, H) and 12 rows of technical specifications for the device in various languages.

TÁPPELLÁTÁS, ÜZEMBE HELYEZÉS
A készülék a jármű 12 (24) Voltos szivargyújtó aljzatából kapja a tápellátást.

A BT FUNKCIÓ HASZNÁLATA
A készülék párosítható a BT protokoll szerint kommunikáló más készülékekkel, maximum 10 méter hatótávolságon belül.

USB MOBILELEFON-TÖLTŐ
Az USB aljzat az USB adattároló fogadásán kívül alkalmas az oda csatlakoztatott telefon töltésére is; 5V / 1A max. töltőárammal.

A LEJÁTSZÁS MEGKEZDÉSE
A készülék alján és oldalán különböző aljzatok állnak rendelkezésre a különös adattárolók számára.

POWER SUPPLY, INSTALLATION
The device gets power from the 12 (24)-Volt cigarette lighter socket of the vehicle.

USING BT FUNCTION
The device can be paired with other equipment which is communicating by BT protocol, within maximum 10 meters operation range.

USB MOBILE PHONE CHARGER
Except inserting USB data source to it, USB socket is able to charge mobile phone as well; with max 5 V / 1 A charging current.

START PLAYING
At the bottom and on the sides of the device, there are different ports available to connect external data storage devices.

NAPÁJLÁS, ÜVEDEENIO DO PREVÁDKZY
Prístroj je napájaný cez zásuvku autozapalovača 12 (24) V.

BT FUNKCIA
Prístroj sa môže spájať s inými zariadeniami, ktoré komunikujú podľa protokolu BT, v dosahu max. 10 metrov.

USB NABIJAČKA MOBILNEHO TELEFÓNU
USB aljzat je možno použiť okrem pripojenia USB nosiča aj na nabíjanie pripojeného mobilného telefónu.

SPUSTENIE PREHRÁVANÍ
Na boku a spodnej časti prístroja sú k dispozícii zásuvky pre rôzne typy pamäťových médií.

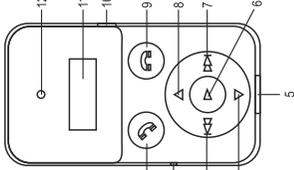


Table with 12 columns (CZ, SLO, SRB/JANE, RO, SK, EN, H) and 12 rows of technical specifications for the device in various languages.

sorszám és a dalból eltelt idő. Ismételt használatkor a legutóljára használt műsorszám, a legutóljára kiválasztott frekvenciát fog megszólalni.

A HANGSZÍN ÉS A HANGERŐ BEÁLLÍTÁSA
Az EQ gombot nyomgatva 6 féle (CLA, CUT, NOR, POP, ROC, JAZ) hangszinbeállítás közül választhat.

TISZTÍTÁS, KARBANTARTÁS
Tartsa tisztán és szárazon a szivargyújtó aljzatot, a dugót és az USB/SD aljzatokat a tökéletes kontaktus érdekében!

will be displayed. When the device is used again, the last played programme will be played on the last chosen frequency.

TONE ADJUSTMENT AND VOLUME CONTROL
You can choose between 6 different equalizer settings (CLA, CUT, NOR, POP, ROC, JAZ) by pressing the EQ button.

CLEANING, MAINTENANCE
Keep the cigarette lighter socket, the plug and the USB/SD ports clean and dry for perfect contact!

WARNINGS
When you press the buttons, prop the control panel on the opposite side! Depending on the compressed files, the applied MP3 compressing programmes and the quality of USB/SD memory devices...

► ► : prehrávanie alebo pauza (PAU)
◄ ◄ : krok vzad a vpred / holdzanie VOL 00...15

NASTAVENIE EKVALIZÉRA A HLASISTOSI
Stlačenie tlačidla EQ si môžete vybrať jeden zo 6 nastavení ekvalizéra (CLA, CUT, NOR, POP, ROC, JAZ).

ČISTENIE, UDRŽBA
V záujme dokonalého kontaktu zásuvku a zástrčku elektrického zapalovača a USB / SD zásuvky udržiavajte vždy čisté a suché!

UPOZORNENIA
Počas stlačenia tlačidla prístroj podopriete rukou z opačnej strany! Chybná funkcia prístroja, vzniknutá ohľadom komprominovaných súborov...

SAL Gyártó: SOMOGYI ELEKTRONIK® H-9027 • Győr, Gesztenyefa út 3. • www.somogyi.hu Származási hely: Kína. Distribútor: SOMOGYI ELEKTRONIK S.R.L. Gútsky rad 3, 945 01 Komárom, SK • Tel.: +421/0/ 35 790240 • www.somogyi.sk • Krajina pôvodu: Čína.



Made for Europe



